



MARQUE:

TERRAILLON

REFERENCE:

BOX REMISE EN FORME

CODIC:

4407890



NOTICE



WEBCOACH PRIME



EN USER MANUAL | FR GUIDE D'UTILISATION

NL Gebruikshandleiding | **IT** Manuale d'uso | **ES** Manual del usuario

DE Bedienungsanleitung | **PT** Manual do utilizador



Terraillon®
WELLNESS COACH

www.terraillon.com

Made for / Compatibilité



iPhone® 4S & + (iOS 8.0 & +)
iPod® Touch 5th generation



iPad® 3 & + (iOS 8.0 & +)
iPad® Mini & + (iOS 8.0 & +)



Android 4.3 & +
Bluetooth Smart 4.0 / Bluetooth Smart Ready
Smartphone only / No tablet



iPhone is registered trademark of Apple Inc.

Android is a trademark of Google Inc.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks
owned by Bluetooth SIG, Inc.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

WebCoach Prime

EN	TERRAILLON CONNECTED BODY COMPOSITION ANALYZER INSTRUCTION MANUAL	4
FR	IMPÉDANCEMÈTRE CONNECTÉ TERRAILLON NOTICE D'UTILISATION	11
NL	TERRAILLON LICHAAMSVETWEEGSCHAAL GEBRUIKSHANDLEIDING	18
IT	BILANCIA MASSA GRASSA TERRAILLON MANUALE D'USO	25
ES	BÁSCULA DE MASA GRASA DE TERRAILLON MANUAL DEL USUARIO	32
DE	TERRAILLON KÖRPERFETTANALYSEWAAGE BEDIENUNGSANLEITUNG	39
PT	BALANÇA DE MASSA GORDA TERRAILLON MANUAL DO UTILIZADOR	46

Nous vous remercions d'avoir choisi l'impédancemètre WEB COACH PRIME de Terraillon.

SÉCURITÉ

Veillez à lire cette section avec attention pour vous familiariser avec les caractéristiques et le fonctionnement de l'appareil avant de l'utiliser.

Les signes d'avertissement et les icônes d'illustration vous permettent d'utiliser ce produit correctement et en toute sécurité, ainsi que de prévenir tout dommage au produit, tout risque et toute blessure que ce soit pour vous-même ou les autres :

 MESURE DE PRÉCAUTION	Indique la manière correcte d'utiliser le produit et de prévenir le risque de dommage et les blessures.
 REMARQUE IMPORTANTE AUX UTILISATEURS	Indique une remarque importante que les utilisateurs doivent lire avant d'utiliser le produit.
 UTILISATION ET ENTRETIEN	Indique les situations dans lesquelles un possible dommage peut se produire en conséquence d'une manipulation incorrecte et d'un mauvais entretien.



MESURE DE PRÉCAUTION

- N'utilisez pas le pèse-personne sur des sujets avec des implants corporels, tels qu'un stimulateur cardiaque, des membres artificiels, des dispositifs contraceptifs, des plaques ou des vis en métal. Il peut causer un dysfonctionnement de ces appareils ou donner un résultat incorrect.
- En cas de doute, consultez votre médecin.
- Ne démontez pas le pèse-personne car une manipulation incorrecte peut entraîner des blessures.



REMARQUE IMPORTANTE AUX UTILISATEURS

- Veillez à utiliser le type de pile indiqué (voir la section « Insérer la pile »).
- Les estimations du taux de masse grasseuse varient en fonction de la quantité d'eau dans le corps, et peuvent être influencées par la déshydratation ou l'hyperhydratation causée par des facteurs tels que la consommation d'alcool, la menstruation, la maladie, l'exercice intense, etc.
- Ne pas utiliser sur des femmes enceintes. Le résultat est incorrect.
- Pour les calculs de la masse grasseuse et de la masse hydrique, toujours se peser pieds nus.



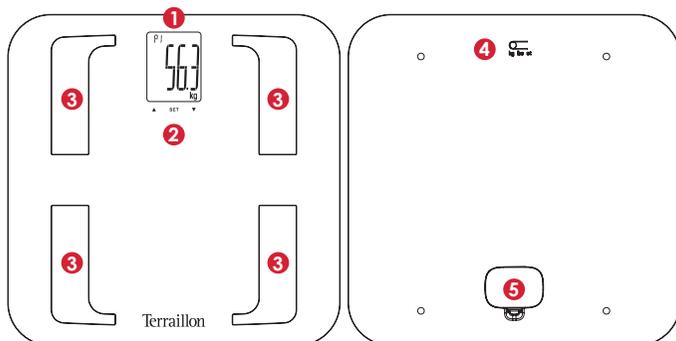
UTILISATION ET ENTRETIEN

1. Ne démontez pas le pèse-personne, hormis pour remplacer les piles ; celui-ci ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur.
Le pèse-personne peut être endommagé en conséquence d'une manipulation incorrecte.
2. Retirez les piles lorsque le pèse-personne n'est pas utilisé pendant une période de temps prolongée.
3. Nettoyez le pèse-personne après utilisation avec un chiffon légèrement humide.
N'utilisez pas de solvants ; ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
4. Évitez toute vibration ou tout impact excessif sur le pèse-personne, comme le laisser tomber par terre.

POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS,
RENDEZ-VOUS SUR

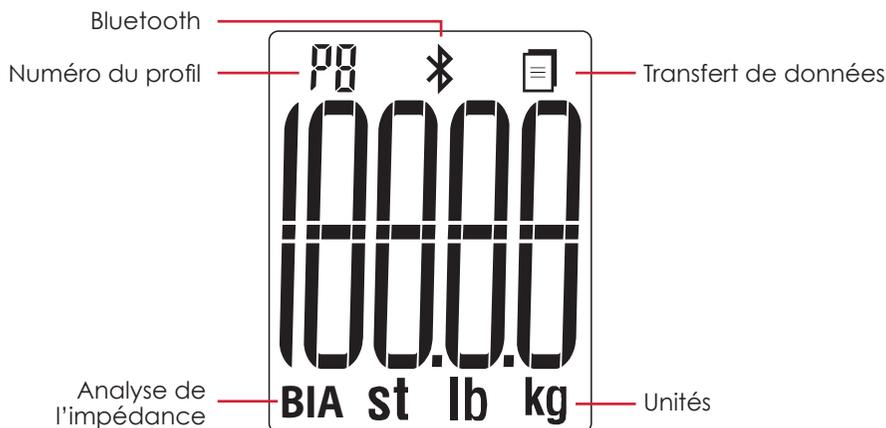
WWW.TERRAILLON.COM/FAQ

PRÉSENTATION DU PRODUIT



- ❶ Écran LCD
- ❷ Sélection du profil (HAUT/SET/BAS)
- ❸ Électrodes pour l'analyse de la composition corporelle
- ❹ Bouton d'unité et de synchronisation
- ❺ Compartiment à piles

APERÇU DE L'ÉCRAN LCD



PREMIÈRE UTILISATION

1. Insérez les piles (3xAAA), l'écran LCD affiche dans un premier temps « 8888 », puis « 0,0 kg ».
2. Téléchargez l'application Wellness Coach de Terraillon.
Si vous ne parvenez pas à trouver l'application sur Google Play depuis votre smartphone Android, envoyez-nous un e-mail en spécifiant le modèle de votre téléphone à l'adresse suivante : serviceconsommateurs@terraillon.fr.



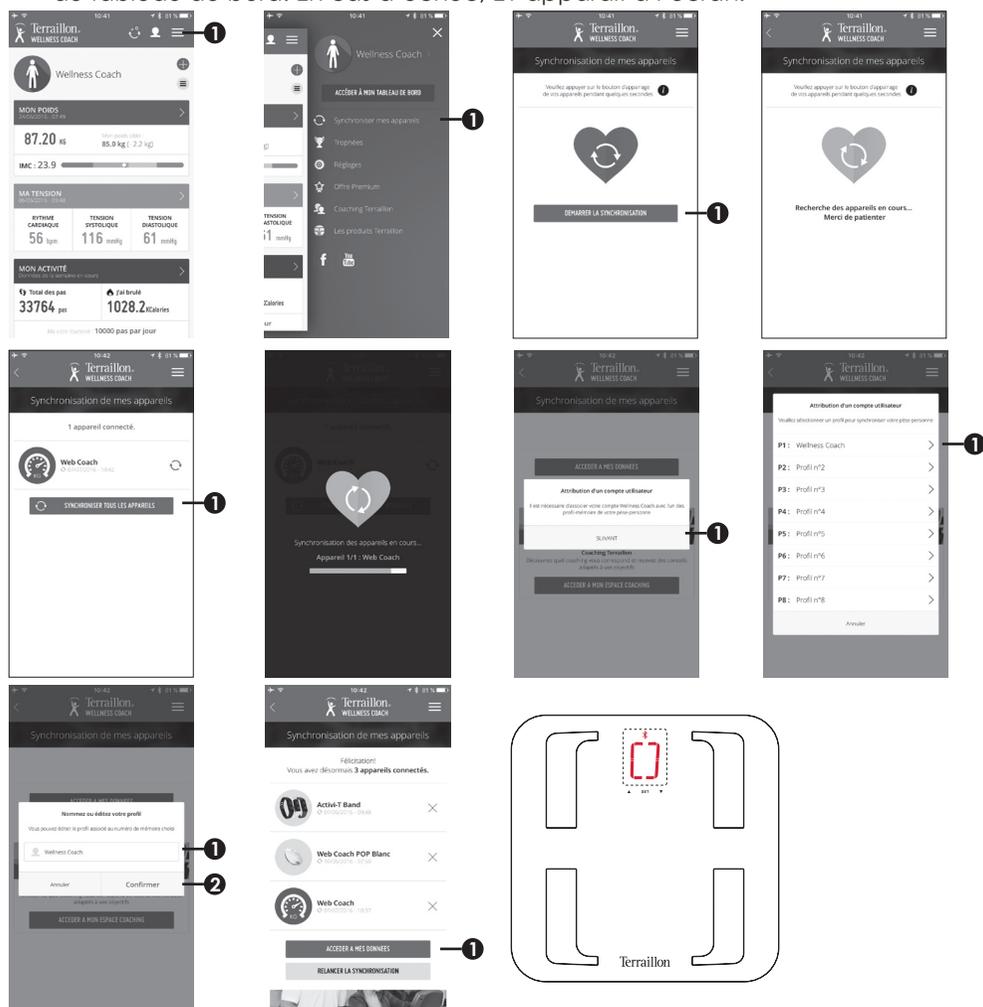
Téléchargez le manuel
d'utilisation de l'application
Wellness Coach de Terraillon
pour en découvrir davantage.

3. Une fois l'application installée sur votre smartphone, créez-vous un compte en suivant les étapes ci-dessous.

- Écran 1 : cliquez sur « Créer un compte » s'il s'agit de votre première utilisation de l'application ou connectez-vous pour accéder à votre tableau de bord.
- Écran 2 : saisissez votre adresse e-mail (1 adresse pour 1 compte. Vous ne pouvez pas utiliser une même adresse e-mail pour plusieurs comptes). Choisissez votre mot de passe, puis saisissez-le à nouveau.
- Écran 3 : saisissez votre prénom ainsi que votre nom.
- Écran 4 : indiquez votre date de naissance.
- Écran 5 : sélectionnez ou saisissez votre poids, votre taille et la mesure de votre tour de taille.
- Écran 6 : sélectionnez une photo de profil (optionnel).
- Écran 7 : l'application résume l'ensemble de vos données. En cas d'erreur, cliquez sur la flèche en haut à gauche pour revenir à l'étape précédente. Si tout est correct, cochez les cases et cliquez sur « Terminer ».



4. Activez le mode Bluetooth sur votre smartphone (Paramètres > Bluetooth > ACTIVER).
5. Maintenez enfoncé le bouton « UNITÉ » situé à l'arrière de la balance pour démarrer la synchronisation.
6. Dans l'application, suivez les différents écrans ci-dessous.
 - Ouvrez le menu latéral.
 - Cliquez sur Synchroniser mes appareils.
 - Cliquez sur Démarrer la synchronisation ; l'application recherche alors votre appareil (20 secondes).
 - Une fois que l'application a détecté votre appareil, cliquez sur Synchroniser. L'appareil se synchronise.
 - Sur l'écran d'attribution d'un profil, cliquez sur Suivant.
 - Sélectionnez un numéro de profil qui ne soit pas encore utilisé par un autre membre (entre 1 et 8).
 - Saisissez votre nom puis confirmez.
 - Votre appareil est synchronisé. Cliquez sur Accéder à mes données pour revenir au tableau de bord. En cas d'échec, E1 apparaît à l'écran.

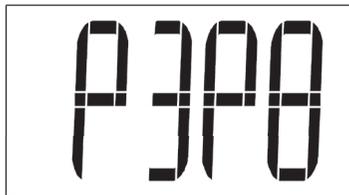


- Il est important de relier votre compte à la balance pour permettre la reconnaissance automatique de l'utilisateur lors de la pesée. Vous pouvez synchroniser la balance avec 8 smartphones au maximum. Pour ce faire, il vous suffit de répéter les étapes 2 à 6 sur un autre smartphone et de sélectionner un numéro de profil différent. Afin de relier un nouvel utilisateur sur le même smartphone, veuillez vous connecter avec un autre compte utilisateur et répéter les étapes 4 à 6. Sélectionnez ensuite un nouveau numéro de profil.

Avant de vous peser pour la première fois, veuillez sélectionner votre numéro de profil sur la balance.

PREMIÈRES MESURES

- Placez la balance sur une surface plane et dure.
- Assurez-vous que l'application Wellness Coach est ouverte sur votre smartphone et que le Bluetooth est activé. Si ce n'est pas le cas, la balance enregistrera les données jusqu'à la prochaine connexion Bluetooth (10 enregistrements par utilisateur).
- S'il s'agit de votre première pesée, sélectionnez votre numéro de profil utilisateur en appuyant sur HAUT ou BAS lorsque la balance est éteinte. L'écran LCD affiche votre profil et votre numéro d'utilisateur clignote alors. Appuyez sur SET pour confirmer votre numéro d'utilisateur.
- Montez sur la balance : celle-ci se met en marche automatiquement dès que l'on pose les pieds nus sur le plateau.
- La balance affiche le poids corporel, sinon, elle s'éteint automatiquement après 10 secondes.
- Une fois le poids stable, le «BIA» qui clignote signifie que la balance mesure la composition corporelle.
- Si deux profils ont le même poids, la balance vous demandera de confirmer votre numéro de profil. Sur la balance, appuyez sur HAUT si votre numéro de profil est celui de gauche, ou sur BAS s'il s'agit de celui de droite. Sur l'exemple ci-dessous, si vous êtes le profil 3, vous devez appuyer sur la flèche de gauche. Remarque : si 3 ou 4 utilisateurs ont le même poids, l'écran s'adapte et affiche 2x2 utilisateurs. Si une erreur se produit ou si l'utilisateur ne peut être identifié, le poids actuel s'affiche et l'appareil s'éteint.



- Si le symbole  demeure fixe à l'écran, alors la connexion à l'application est réussie. S'il clignote, vérifiez sur votre smartphone que l'application Wellness Coach est ouverte et que le Bluetooth est activé. Le symbole  clignote à l'écran avant de disparaître, ce qui signifie que les données ont été transmises à l'application. Si le symbole reste à l'écran, alors la transmission des données a échoué. Les données sont enregistrées dans la balance à hauteur de 10 enregistrements par utilisateur.

REPLACEMENT DES PILES

Lo s'affiche à l'écran lorsque les piles sont faibles et doivent être changées. Pour remplacer les piles, ouvrez le couvercle du compartiment à piles situé à l'arrière de la balance. Retirez les piles usagées puis insérez les nouvelles. Les piles doivent être retirées et remplacées uniquement par un adulte. Utilisez uniquement les piles recommandées ou des piles du même type. Ne mélangez pas différents types de piles, ni les piles usagées avec les piles neuves. Les piles doivent être insérées en respectant les polarités.

SIGNAUX D'AVERTISSEMENT



Surcharge : descendez immédiatement de la balance.



Piles déchargées : remplacez-les.



Erreur d'impédancemétrie.

Si le symbole ✖ clignote, alors la connexion à l'application a échoué.

- Vérifiez sur votre smartphone que l'application Wellness Coach est ouverte et que le Bluetooth est activé.
- La distance entre la balance et le smartphone doit être relativement courte, entre 1 mètre et 10 mètres.

ENTRETIEN

Utilisez un chiffon doux et humide, trempé dans l'eau et essoré, pour nettoyer les taches. Utilisez ensuite un chiffon doux et sec pour sécher l'appareil. N'utilisez PAS de détergents sous pression, de produits abrasifs ou d'autres produits chimiques.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Jetez les piles usagées dans un conteneur prévu à cet effet afin qu'elles puissent être collectées et recyclées. Ne mélangez pas différents types de piles. Ne combinez en aucun cas piles neuves et piles usagées. En fin de vie, éliminez l'appareil dans un point de recyclage des déchets prévu à cet effet.

GARANTIE

Cette balance est garantie deux ans contre tout défaut de matériaux et de fabrication. Pendant la période de garantie, de tels défauts seront réparés gratuitement (la preuve d'achat devra être présentée si le produit est encore sous garantie). La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une négligence. En cas de réclamation, veuillez dans un premier temps contacter le magasin dans lequel la balance a été achetée.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, Terraillon SAS déclare que l'appareil est conforme aux réglementations essentielles en matière de santé et de sécurité. Ce produit répond aux exigences fondamentales et aux autres dispositions applicables de la directive européenne 1999/5/CE dite « R&TTE ». La déclaration de conformité intégrale est disponible sur <http://www.terraillon.com/fr/mentions-legales>.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- Communication sans fil (Bluetooth 4.0) entre la balance et l'application Wellness Coach
- Mémoire intégrée permettant de stocker jusqu'à 10 résultats d'impédancemétrie (BFA) non envoyés par utilisateur jusqu'à la prochaine connexion BLE (Bluetooth Low Energy)
- Démarrage et arrêt automatiques
- Signal de surcharge ou de piles faibles
- Fonction de pesée seule lorsque l'utilisateur monte directement sur la balance
- Technologie de l'analyse d'impédance bioélectrique (BIA) pour l'estimation de la masse grasseuse, de la masse hydrique, de la masse osseuse, et de la masse musculaire (solution à 4 mesures) (MG : 0,1 %, MH : 0,1 %, MO : 0,1 kg, MM : 0,1 %)
- 8 mémoires utilisateurs
- 3 fonctionnalités par touches sensibles (HAUT/SET/BAS)
- Catégorie d'âge de 10 à 85 ans
- Catégorie de taille de 75 à 225 cm (2'5,5" à 7'4,5")
- Reconnaissance de l'utilisateur à +/-2 kg
- Possibilité de changer les unités (kg/st – lb/lb) à l'aide du bouton Unité situé à l'arrière de la balance

INFORMATIONS SUR L'IMPÉDANCEMÉTRIE

Le poids est un indicateur utile mais insuffisant pour surveiller sa forme. L'évolution du changement de poids en lui-même n'indique pas si c'est le poids de la masse grasseuse ou de la masse musculaire qui a changé. Pour la gestion du poids, il est souhaitable que la masse musculaire soit maintenue tout en perdant de la masse grasseuse. Dès lors, surveiller le taux de masse grasseuse dans le corps est une étape importante vers une gestion du poids réussie et une bonne santé physique.

Le taux de masse grasseuse optimal d'un individu varie en fonction de l'âge et du genre.

Le tableau ci-dessous peut servir de guide. Pour en savoir plus sur l'impédancemétrie, visitez www.terraillon.com

Norme pour les hommes

Classement	Age				
	20-29	30-39	40-49	50-59	60+
Bas	< 13 %	< 14 %	< 16 %	< 17 %	< 18 %
Optimal	14-20 %	15-21 %	17-23 %	18-24 %	19-25 %
Moyen	21-23 %	22-24 %	24-26 %	25-27 %	26-28 %
Élevé	> 23 %	> 24 %	> 26 %	> 27 %	> 28 %

Norme pour les femmes

Classement	Age				
	20-29	30-39	40-49	50-59	60+
Bas	< 19 %	< 20 %	< 21 %	< 22 %	< 23 %
Optimal	20-28 %	21-29 %	22-30 %	23-31 %	24-32 %
Moyen	29-31 %	30-32 %	31-33 %	32-33 %	33-35 %
Élevé	> 31 %	> 32 %	> 33 %	> 34 %	> 35 %

Terraillon SAS France & Headquarters

1, rue Ernest Gouin
78290 Croissy-sur-Seine - France
Service Consommateurs : 0 826 88 1789
serviceconsommateurs@terraillon.fr

Service Après Vente

SAV TERRAILLON chez GEFCO
ZA La Porte des Champs
Bâtiment A
95470 SURVILLIERS

Terraillon UK Ltd

2 The Waterhouse
Waterhouse Street - Hemel Hempstead
Herts HP1 1ES - UK
Tel: +44 (0)1442 270444 - sales@terraillon.co.uk

Terraillon Asia Pacific Ltd

4/F, Eastern Centre
1065 King's Road
Quarry Bay - Hong Kong
Tel: + 852 (0)2960 7200
customerservice@terraillon-asia.com

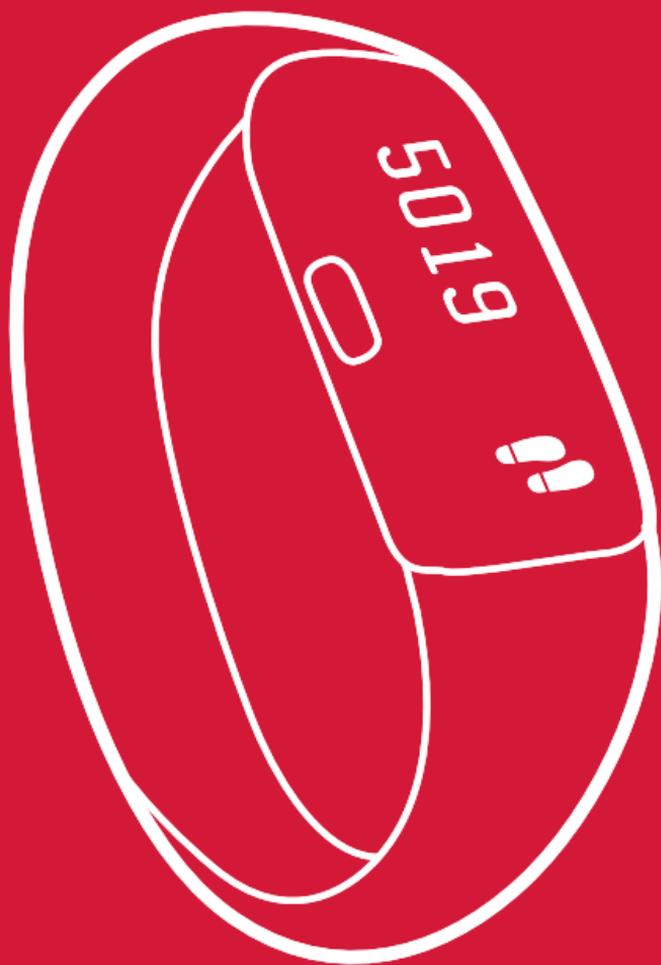
Terraillon Corp USA

contact@terraillon.fr

Terraillon®

www.terraillon.com

ACTIVIT Band



USER MANUAL | GUIDE D'UTILISATION

NL Handleiding | IT Manuale di istruzioni | ES Manual de instrucciones

DE Bedienungsanleitung | PT Manual de instruções

Terrailon®

www.terraillon.com

Made for / Compatibilité



iPhone® 4S/5/5C/5S/6/6Plus
iPod® Touch 5th generation



iPad® 3/4/Air
iPad® Mini



Android 4.3
Bluetooth Smart 4.0 / Bluetooth Smart Ready



iPhone is registered trademark of Apple Inc.

Android is a trademark of Google Inc.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks
owned by Bluetooth SIG, Inc.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Par la présente, La société Terrailon SAS déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité. Ce produit répond aux principales exigences et aux autres dispositions applicables de la Directive R&TTE 1999/5/CE.

Vous trouverez une copie de la déclaration de conformité sur internet à l'adresse suivante :

<http://www.terraillon.com/fr>

ACTIVITT Band

EN	TERRAILLON ACTIVITY TRACKER INSTRUCTION MANUAL	4
FR	BRACELET D'ACTIVITÉ TERRAILLON MANUEL D'UTILISATION	8
NL	TERRAILLON STAPPENTELLER HANDLEIDING	12
IT	PEDOMETRO TERRAILLON MANUALE DI ISTRUZIONI	16
ES	PODÓMETRO TERRAILLON MANUAL DE INSTRUCCIONES	20
DE	PEDOMETER TERRAILLON BEDIENUNGSANLEITUNG	24
PT	PEDÓMETRO TERRAILLON MANUAL DE INSTRUÇÕES	28

Merci d'avoir choisi le bracelet connecté Bluetooth ACTIVI-BAND de Terraillon.

Notez qu'aucune des informations fournies par cet appareil ne vise à soigner, traiter ou empêcher une maladie.

BESOIN D'INFORMATION ?

<http://www.terraillon.com>

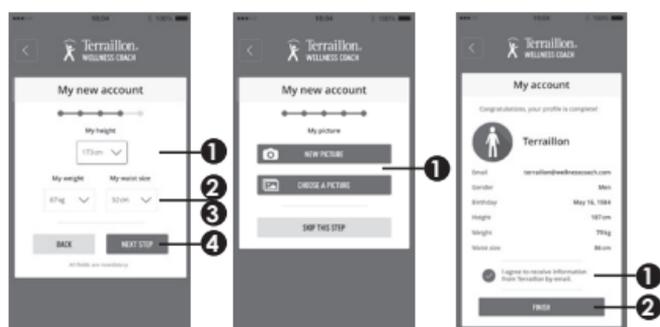
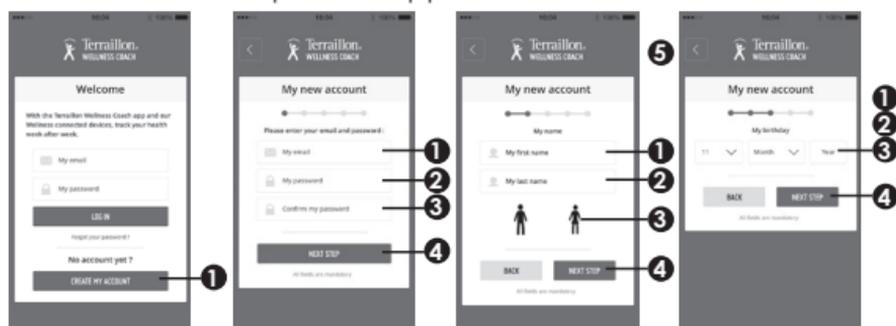
PREMIÈRE UTILISATION

A Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes. Le bracelet se mettra alors en mode « fonctionnement ». Vous pourriez avoir à le charger avant (voir chapitre « Comment recharger l'appareil »)

B Téléchargez l'application Terraillon Wellness Coach



C Créez votre compte sur l'application

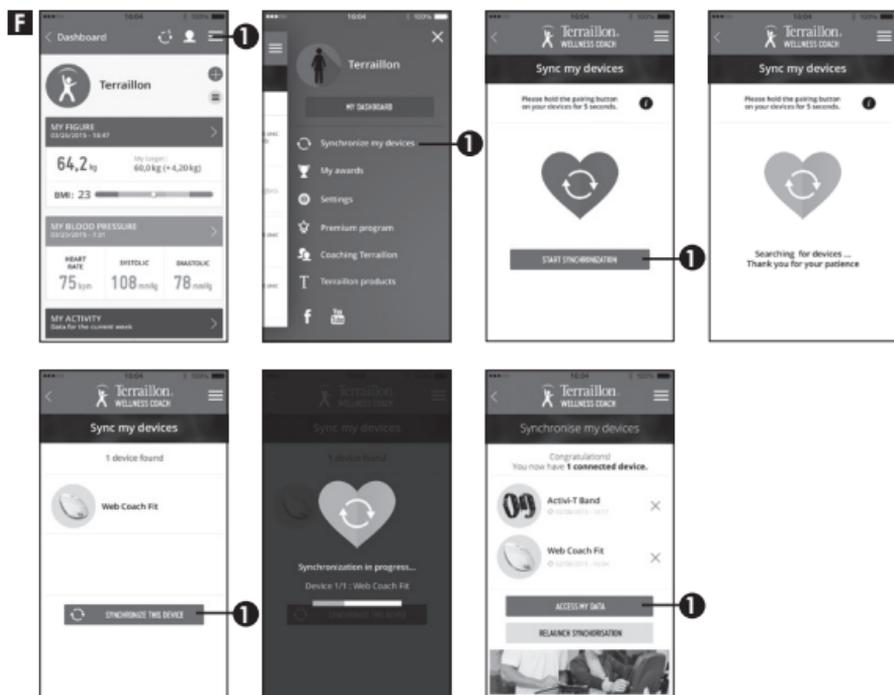


Télécharger
le manuel
d'utilisation
de l'application
pour en savoir plus



D Activez la fonction Bluetooth sur votre Smartphone (Réglages > Bluetooth > ON)

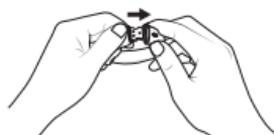
E Appuyez sur le bouton du podomètre et maintenez-le enfoncé 10 secondes (le temps de 2 vibrations) pour commencer la synchronisation. Le symbole  s'affiche alors à l'écran.



G En cas de réussite, **SUCCESS** apparaîtra à l'écran. En cas d'erreur quelconque **FAIL** apparaîtra à l'écran. Veillez à être rapide à l'étape 5 en cliquant sur SYNCHRONISER TOUS LES APPAREILS.

COMMENT PORTER SON ACTIVI-T BAND

1. En fonction de la taille de votre poignet, choisissez le petit ou le grand bracelet.
2. Insérez chaque côté du bracelet aux deux extrémités du podomètre. Assurez-vous que la partie du bracelet où figure le symbole USB est bien connectée au port USB de l'appareil.
3. Mettez l'Activi-T Band à votre poignet et ajustez la taille.
4. Peu importe que vous portiez l'Activi-T Band à votre poignet gauche ou à votre poignet droit, mais assurez-vous que le bouton soit orienté vers votre bras et non vers votre main.



COMMENT VISUALISER LES DONNÉES

Si l'écran est éteint et qu'il reste suffisamment de batterie, appuyez sur le bouton de l'Activi-T Band. L'écran affichera alors l'activité que vous avez effectuée.

Remarque : les données affichées à l'écran sont réinitialisées à 0 à minuit. Elle sont tout de même sauvegardées pendant 7 jours dans l'appareil si elles n'ont pas été synchronisées avec l'application.

Nombre de pas

2715



Distance

2.36



Calories dépensées

158.4



Temps

10:43

Si la batterie est faible, ce premier symbole apparaîtra à l'écran à chaque fois que vous activerez l'appareil à l'aide du bouton. Le deuxième symbole s'affiche lorsque la batterie est totalement déchargée. L'appareil ne fonctionnera plus jusqu'à ce que vous le rechargez.

Batterie faible

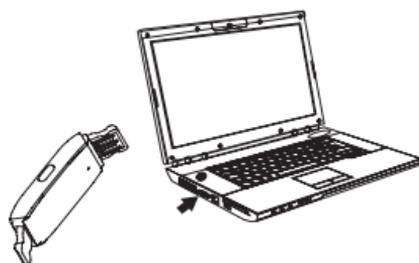


Batterie déchargée



COMMENT RECHARGER L'APPAREIL

Si la batterie est faible ou complètement déchargée, veuillez insérer la partie USB de l'appareil sur un port USB (ordinateur ou autre appareil disposant d'un port USB).



La batterie est en charge



La batterie est totalement rechargée



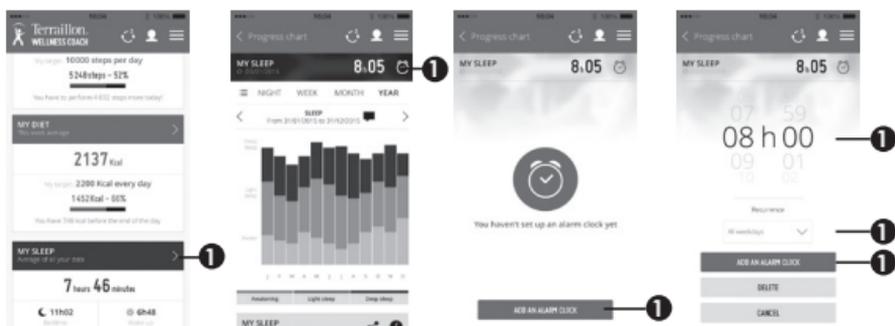
MODE SOMMEIL

L'Activi-T Band vous permet de connaître vos cycles de sommeil (heures dormies, sommeil léger et profond).

Pour cela, lorsque vous vous couchez, veuillez mettre l'appareil en mode « nuit » en appuyant sur le bouton pendant 5 secondes. L'appareil se met à vibrer et le symbole  clignote à l'écran.

Au réveil, appuyez à nouveau sur le bouton pendant 5 secondes pour remettre l'appareil en mode « journée ». Le symbole  disparaît alors de l'écran.

COMMENT PARAMÉTRER UN RÉVEIL PAR VIBRATION



Une fois l'alarme paramétrée, veuillez appuyer plusieurs fois sur le bouton du bracelet afin de synchroniser les paramètres de l'application vers le bracelet.

GARANTIE & PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Ce produit est garanti 2 ans contre les défauts de matériaux et de fabrication. Pendant la période de garantie, de tels défauts seront réparés gratuitement (la preuve d'achat devra être présentée si le produit est encore sous garantie). Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'accidents, d'une mauvaise utilisation ou de négligence. En cas de réclamation, veuillez d'abord contacter la boutique dans laquelle vous avez acheté votre podomètre.



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Veuillez recycler ces produits dans des structures adaptées. Veuillez vous renseigner auprès de votre municipalité ou du distributeur de ce type de produits pour des conseils en recyclage.

Veuillez noter que ce produit n'est pas étanche, veuillez l'enlever avant de vous baigner. Vous pouvez vous laver les mains ou courir avec, mais nous vous conseillons de l'enlever avant de prendre votre douche.

Terraillon SAS France & Headquarters

1, rue Ernest Gouin
78290 Croissy-sur-Seine - France
Service Consommateurs : 0 826 88 1789
serviceconsommateurs@terraillon.fr

Service Après Vente

SAV TERRAILLON chez GEFCO
ZA La Porte des Champs
Bâtiment A
95470 SURVILLIERS

Terraillon UK Ltd

2 The Waterhouse
Waterhouse Street - Hemel Hempstead
Herts HP1 1ES - UK
Tel: +44 (0)1442 270444 - sales@terraillon.co.uk

Terraillon Asia Pacific Ltd

4/F, Eastern Centre
1065 King's Road
Quarry Bay - Hong Kong
Tel: + 852 (0)2960 7200
customerservice@terraillon-asia.com

Terraillon Corp USA

contact@terraillon.fr

Terraillon®

www.terraillon.com